

梦 工 场 经 典 电 影 双 语 阅 读

DREAMWORKS
SHREK 2

怪物史瑞克 2



美国梦工场动画公司 著
李江里 译 朱伟 审订



华东理工大学出版社
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS



怪物史瑞克 2

美国梦工场动画公司 著 李红果 译



华东理工大学出版社
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS

· 上海 ·

图书在版编目(CIP)数据

怪物史瑞克2: 汉英对照 / 美国梦工场动画公司著;
李红果译. —上海: 华东理工大学出版社, 2019.3

(梦工场经典电影双语阅读)

书名原文: Shrek2

ISBN 978-7-5628-4969-8

I. ①怪… II. ①美… ②李… III. ①英语—汉语—
对照读物 ②长篇小说—美国—现代 IV. ①H319.4: I

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第058867号

项目统筹 / 信 艳

责任编辑 / 芮建芬

装帧设计 / 王 翔

出版发行 / 华东理工大学出版社有限公司

地址: 上海市梅陇路130号, 200237

电话: 021-64250306

网址: www.ecustpress.cn

邮箱: zongbianban@ecustpress.cn

印 刷 / 上海中华商务联合印刷有限公司

开 本 / 890mm × 1240mm 1/32

印 张 / 7.5

插 页 / 8

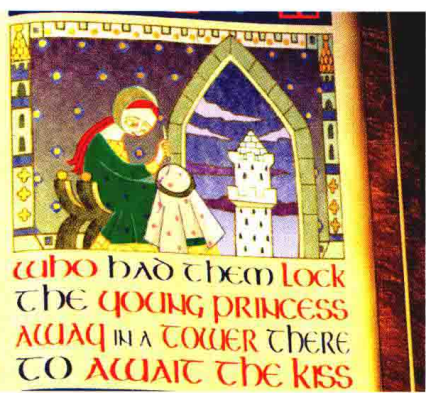
字 数 / 123千字

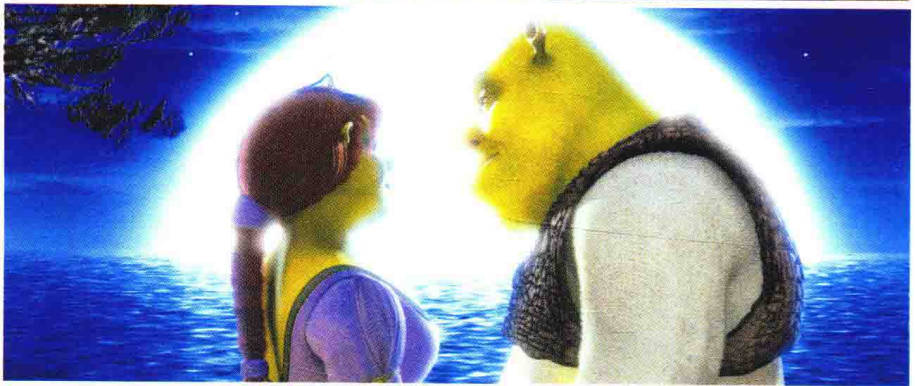
版 次 / 2019年3月第1版

印 次 / 2019年3月第1次

定 价 / 39.80元

Shrek 2 © 2019 DreamWorks Animation LLC. All Rights Reserved.
版权所有 侵权必究



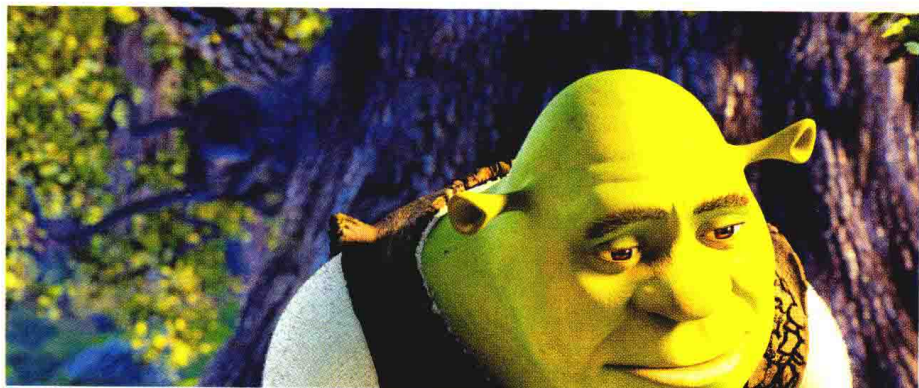










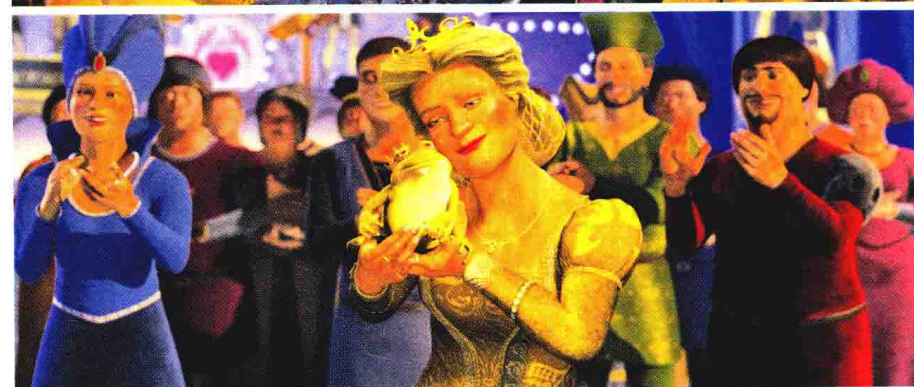
















Prologue

Once upon a time, there lived a beautiful princess named Fiona.

Fiona was no ordinary princess, for a terrible spell had been cast upon her. Every evening as the sun set, Fiona would turn into an ogress and remain that way until dawn. Only true love's first kiss could break the spell.

Acting on the advice of Fiona's Fairy Godmother, Fiona's parents locked her in a distant castle, guarded by a fire-breathing dragon. There the princess waited for a handsome prince to come rescue her.

Sometime later, an ogre named Shrek rescued Fiona from the castle instead. Shrek and his pal, Donkey, accompanied Fiona on a long journey, so she might marry a Lord Farquaad. Farquaad proved to be evil, however, and Fiona and Shrek fell in love with each other. Shrek defeated Farquaad and gave Fiona true love's first kiss. The spell was broken and Fiona became